

**No. 55702\***

---

**Turkey  
and  
Somalia**

**Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Federal Republic of Somalia on cooperation in the field of agriculture. Ankara, 3 October 2017**

**Entry into force:** *21 September 2018 by notification, in accordance with article 12*

**Authentic texts:** *English and Turkish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Turkey, 4 February 2019*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Turquie  
et  
Somalie**

**Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République fédérale de Somalie sur la coopération dans le domaine de l'agriculture. Ankara, 3 octobre 2017**

**Entrée en vigueur :** *21 septembre 2018 par notification, conformément à l'article 12*

**Textes authentiques :** *anglais et turc*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Turquie,  
4 février 2019*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF SOMALIA  
ON COOPERATION IN THE FIELD OF AGRICULTURE**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Federal Republic of Somalia (hereinafter jointly referred to as “the Parties” and “the Party” in singular);

**ACKNOWLEDGING** the principle of the sovereign equality of all states;

**DESIRING** to strengthen the existing friendly relations between the peoples of the two countries in the field of agriculture and food security;

**CONSIDERING** the need to establish an institutional basis for the agricultural relations between the two countries;

**RECOGNIZING** the importance of agriculture in the economies of the two countries;

**PURSUANT** to the prevailing legislative regulations in their respective countries;

Have agreed as follows:

**Article 1  
Object**

The Parties, within the limit of their competences and according to their national legislation, shall endeavor to develop fruitful technical, scientific and economic cooperation in the field of agriculture and food security.

**Article 2  
Areas of Cooperation**

For the purpose of this Memorandum of Understanding, the Parties have agreed to cooperate in the following areas:

- a) Cooperation for use of modern science and technology on agricultural production, productivity and plant originated products,
- b) Organizing trainings for capacity development which is aimed for efficient and high quality production,
- c) Optimization of systems through analyses of technical infrastructure and methods,
- d) Promoting dialogue between private sectors to improve agricultural trade and marketing system,
- e) Preparing and implementation of agriculture and rural development projects.

**Article 3**  
**Forms of Cooperation**

The Parties agree to cooperate on areas enlisted in Article 2 of this Memorandum of Understanding through:

1. Exchange of scientific and technical information and documentation,
2. Exchange of research results published by their respective institutions,
3. Exchange of experts in the fields of relevant issues,
4. Organization of trainings, seminars, conferences and meetings,
5. Establishment of joint activities between their respective institutions.

**Article 4**  
**Competent Authorities**

The competent authorities of the Parties responsible for the implementation of this Memorandum of Understanding shall be:

1. For the Government of the Republic of Turkey, the Ministry of Food, Agriculture and Livestock; and
2. For the Government of the Federal Republic of Somalia, the Ministry of Agriculture and Irrigation.

**Article 5**  
**Agricultural Steering Committee**

1. The Parties shall establish an Agricultural Steering Committee, hereinafter referred to as "the Committee", to monitor and review the implementation of cooperation activities under this Memorandum of Understanding.
2. The Committee consists of five members from each country including the delegation heads at the level of high officials.
3. The Committee shall meet annually or at a time as mutually agreed, alternately in Turkey and Somalia.
4. This Committee shall be responsible for:
  - Preparation of the action plan on cooperation between the Parties,
  - Monitoring of the implementation of the cooperation programs as mutually agreed upon,
  - Submitting proposals on the further development and improvement of cooperation forms,
  - Recommending possible ways for overcoming difficulties faced during the implementation of cooperation activities.

**Article 6**  
**Third Party Evolvement**

1. This Memorandum of Understanding shall not constitute a hindrance for any of the Parties to conduct individual activities in the areas covered in Article 2;
2. The Parties shall mutually consult each other beforehand whenever they wish to share the results of joint researches with third Parties.

**Article 7**  
**Rights and Liabilities Arising From Other Bilateral and Multilateral Agreements**

This Memorandum of Understanding shall not prejudice any rights and responsibilities of the Parties arising from other bilateral and multilateral international agreements concluded by the Republic of Turkey and the Federal Republic of Somalia.

**Article 8**  
**Confidentiality**

The Parties shall not disclose nor use any classified information obtained under this Memorandum of Understanding, unless a written consent of the other Party is obtained.

**Article 9**  
**Settlement of Disputes**

The disputes between the Parties arising out of the interpretation or implementation of this Memorandum of Understanding shall be settled amicably through consultations or negotiations.

**Article 10**  
**Expenses**

The Parties shall exchange experts on matters mutually agreed upon by the Parties in order to realize the cooperation stated in Article 2 of this Memorandum of Understanding.

The international travel expenses of the Committee members and experts shall be covered by the Sending Party, whereas the local expenses (accommodation and domestic transportation) shall be covered by the Receiving Party.

The Receiving Party shall be informed of the intended visits at least two (2) months prior to the date of arrival.